



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.11 (Total No.962 )

Notice No.191-223

16 March 2020

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcd@tjmsa.gov.cn">hcd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	84237	HUANGPU PORT	1:10 000	2020年1月第11版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	84237	HUANGPU PORT	1:10 000	2018年12月第10版	

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	(209)
	Tianjin Port	(210)
	Huanghua Port	(211),(212),(213)
	Laizhou Gulf	(214)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(215)
	Huangpu River	(216)
	Yongjiang River	(217)
	Ningbo Port	(218),(219)
	Yuhuan Island Eastwards	(191)
	Damen Island Northwestwards	(192)
	Sansha Bay	(193)
	Luoyuan Bay	(194)
Songxia Port and Approaches	(195),(196),(197),(198)	
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(199),(200),(201)
	Meizhou Bay	(202),(203)
	Xiamen Port	(204)
South China Sea	Approaches to Chunzhou	(220)
	Approaches to Xianwu Island	(221)
	Chuanbi Island Southeastwards	(222)
	Zhanjiang Port	(223)
Beibu Gulf	Weizhou Island Southwestwards	(205),(206),(207)
	Chart Correction	(208)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22122		209
22123		209
23116		210
24101		211,212,213
24112		211
24113		211
24114		211
24115		211
33001		214
43371		215
44001		215
44173		215
44174		215
44256		216
52137		219
53132		217,218,219
54002	192	
54531	191	
54611	191	
54631	191	
55001	192	
55122	192	
55151	192	
55251	192	
61002	194	
61321	193	
61352	193,194	
62001	195,196,197,198	
62002	195,196,197,199,200,201	
62121	194	
62151	194,208	
62261	195	
62431	195,196,197,198	
62511	199	
62521	195	
62522	199	





## Notices to Mariners

### 191. East China Sea – Yuhuan Island Eastwards – Duan'aozui – Buoyage

Insert	玉干排(1)  莫(C)黄 12s(同闪)	(1)28°10'40".4N,121°23'22".2E
	(2)  莫(C)黄 12s(同闪)	(2)28°10'35".3N,121°23'29".5E
	(3)  莫(C)黄 12s(同闪)	(3)28°10'29".3N,121°23'25".9E




















Note: 玉干排 1~3 号灯浮同步闪光。

Chart 54531〔2019-1359〕 54611〔2019-1170〕 54631〔2020-81〕

List of Lights CNP82/2019~2020〔5711419.01〕〔5711419.02〕〔5711419.03〕

Source East China Sea Aids 018/2019

### 192. East China Sea – Damen Island Northwestwards – Buoyage

Delete	(8)  莫(O)黄 15s	(1)27°59'31".5N,121°00'00".6E
	(14)  莫(O)黄 15s	(2)27°59'56".7N,120°59'42".0E
	(S3-1)  快绿	(3)28°00'26".1N,121°00'33".6E
	(S6)  闪红 4s	(4)27°58'47".3N,120°58'24".9E
Amend	from: (2)  莫(O)黄 15s	(5)27°58'47".2N,121°01'32".5E
	to: (2)  莫(C)黄 15s(同闪)	(6)27°58'57".6N,121°01'02".9E
	from: (4)  莫(O)黄 15s	(7)27°58'59".2N,121°00'58".4E
	to: (4)  莫(C)黄 15s(同闪)	(8)27°59'23".3N,121°00'10".6E
	from: (6)  莫(O)黄 15s	(9)27°59'12".9N,121°00'26".5E
	to: (6)  莫(C)黄 15s(同闪)	(10)27°59'56".7N,120°59'42".0E
	from: (S4-1)  闪(3)红 10s	(11)27°59'44".8N,121°00'01".7E
	to: (S8)  闪(3)红 10s(同闪)	(12)27°59'42".0N,120°59'57".2E
	from: (S5)  闪(3)绿 10s	(13)27°59'56".6N,120°59'57".0E
	to: (S5)  快绿	(14)28°00'25".6N,121°00'34".0E
	from: (S7)  快绿	(15)27°59'16".0N,120°58'47".1E
	to: (S7)  闪(3)绿 10s(同闪)	(16)27°59'52".8N,120°59'53".5E
Move	(S4)  快红 from:	(17)28°00'14".3N,121°00'38".2E
	to:	(18)28°00'28".0N,121°01'01".3E
Insert	(S9)  快绿	(19)27°59'16".0N,120°58'47".1E
	(S10)  闪红 4s	(20)27°58'47".3N,120°58'24".9E

Note: 大门大桥 2、4、6 号灯浮同步闪光。S7、S8 号灯浮同步闪光。

Chart 54002(2;5,6,15,16)〔2020-81〕 55001(2;5,6,15,16)〔2020-161〕

55122[2019-1360] 55151(1,2,4;5~10,13~20)[2019-1360]

55251(1,2,4;5~10,13~20)[2019-1360]

List of Lights CNP82/2019~2020[5711720.02] [5711720.04] [5711720.06] [5711720.08]  
[5711720.14] [5810240.031] [5810240.04] [5810240.05] [5810240.06]  
[5810240.07] [5810240.08] [5810240.09] [5810240.10]

Source East China Sea Aids 018/2019

### 193.East China Sea – Sansha Bay – VTS

Insert Ningde VTS east line and note "VTS东线  
VHF09 频道呼叫宁德交管中心", joining: (1)26°39'05"N,119°51'38"E  
(2)26°36'02"N,119°51'44"E

Ningde VTS north line and note "VTS北线  
VHF09 频道呼叫宁德交管中心", joining: (3)26°42'31"N,119°43'42"E  
(4)26°41'51"N,119°47'25"E

Chart 61321(3,4)[2018-1110] 61352[2019-908]

Source Fujian MSA Notice 001/2020

### 194.East China Sea – Luoyuan Bay – VTS

Insert Kemenkou VTS line and note "VTS报告线  
VHF12 频道呼叫福州交管中心",  
3M radius, angle 338°~150°, center point: (1)26°25'42".6N,119°50'10".0E

Delete The former fuzhou port VTS line and note,  
approaches to position: (2)26°30'00".6N,119°53'02".5E

Chart 61002[2019-1363] 61352(2)[2020-193] 62121(1)[2018-1319]  
62151[2019-1173] 2310[2020-163]

Source Fujian MSA Notice 001/2020

### 195.East China Sea – Songxia Port and Approaches – VTS

Insert North VTS line and note "VTS报告线  
VHF72 频道呼叫福州交管中心",  
5M radius, angle 330°~065°, center point: (1)25°41'43".1N,119°40'01".7E

Beixian Island VTS line and note "VTS报告线  
VHF72 频道呼叫福州交管中心", joining: (2)25°40'52"N,119°36'49"E  
(3)25°41'49"N,119°40'00"E

Zhupaiyu VTS line and note "VTS 报告线  
VHF72 频道呼叫福州交管中心", joining: (4)25°41'43".1N,119°40'01".7E  
(5)25°42'06".0N,119°40'54".3E  
(62521 北图廓交点)  
(6)25°43'53".6N,119°45'01".7E

**Delete** The former fuzhou port VTS line and note,  
approaches to position: (7)25°49'51".7N,119°51'12".0E  
(8)25°41'49".2N,119°54'21".9E  
(9)25°52'33".6N,119°45'54".1E

**Chart** 62001(1;4,6;8)[2020-153] 62002(1;4,6;8)[2019-1365]  
62261(1;9)[2020-153] 62431(1;2,3;4,6;7)[2019-1365]  
62521(2,3;4,5)[2019-614] 62561(1;2,3;4,6;8)[2019-1365]  
2311(8)[2020-153]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

#### 196.East China Sea – Songxia Port and Approaches – Pilot boarding place

**Insert** Pilot boarding place area named  
"福州松下港区新1号", joining: (1)25°44'25".8N,119°44'46".8E  
(2)25°43'48".6N,119°43'54".0E  
(3)25°43'58".8N,119°43'45".0E  
(4)25°44'36".6N,119°44'37".8E  
(5)position (1) above

Pilot boarding place point named  
"福州松下港区新1号": (6)25°44'12".6N,119°44'16".0E  
(7)25°43'53".5N,119°43'54".0E

**Note:** 要求≥10万吨级船舶,风力<6级或浪高<2.0m时启用,使用福清湾二期航道。

**Chart** 62001(6)[2020-195] 62002(7)[2020-195] 62431(1~5)[2020-195]  
62561(1~5)[2020-195]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

#### 197.East China Sea – Songxia Port and Approaches – Pilot boarding place

**Insert** Pilot boarding place area named  
"福州松下港区新2号", joining: (1)25°43'04".8N,119°42'01".2E  
(2)25°43'13".2N,119°42'00".6E

(3)25°43'04".2N,119°40'55".8E

(4)25°42'55".8N,119°40'57".6E

(5)position (1) above

Pilot boarding place point named

"福州松下港区新2号": (6)25°43'04".3N,119°41'29".5E

**Note:** 要求 < 10 万吨级船舶使用, 风力 < 6 级或浪高 < 2.0m 时启用, 使用福清湾二期航道。

**Chart** 62001(6)[2020-196] 62002(6)[2020-196] 62431(1~5)[2020-196]  
62561(1~5)[2020-196]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

### 198.East China Sea – Songxia Port and Approaches – Pilot boarding place

**Insert** Pilot boarding place area named"福州松下

港区新3号", 0.1M radius, center point: (1)25°44'15".6N,119°38'31".8E

Pilot boarding place point named

"福州松下港区新3号": (2)position (1) above

**Note:** 要求风力≥6级或浪高≥2.0m时启用, 仅供离轮时使用, 使用福清湾二期航道。

**Chart** 62001(2)[2020-197] 62431(2)(1with chart unchanged)[2020-197]  
62561(2)[2020-197]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

### 199.Taiwan Strait – Xinghua Bay – VTS

**Insert** Renyu VTS line and note "VTS 报告线

VHF12 频道呼叫福州交管中心", joining: (1)25°19'45"N,119°35'39"E

(2)25°16'14"N,119°34'24"E

Aiyu VTS line and note "VTS 报告线

VHF12 频道呼叫福州交管中心", joining: (3)25°16'14".0N,119°34'24".0E

(4)25°17'09".4N,119°31'54".0E

(62561 西图廓交点)

(5)25°18'56".1N,119°27'04".8E

(6)25°19'08".9N,119°26'30".0E

(62632 东图廓交点)

(7)25°20'47".1N,119°22'03".9E

(8)25°20'33".2N,119°21'36".0E

(62631 西图廓交点)

(9)25°18'51".0N,119°18'11".0E

**Delete** The former fuzhou port VTS line and note,  
approaches to position:

(10)25°23'16".1N,119°45'02".7E

(11)25°14'59".7N,119°29'26".4E

(12)25°15'00".0N,119°34'50".0E

**Chart** 62002 (1,2;3,7,9;11) [2020-197] 62511 (10) [2019-521] 62522 (10) [2019-202]  
62561 (1,2;3,4;10) [2020-198] 62631 (1,2;3,7,8;11) [2019-1328]  
62632 (6,7,9) [2019-1154] 62661 (1,2;3,7,9;11) [2019-1328]  
2311 (1,2;3,5;12) [2020-195]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

### 200.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Pilot boarding place

**Insert** Pilot boarding place area named

"福州江阴港区2号", joining:

(1)25°16'48".0N,119°38'39".6E

(2)25°16'36".0N,119°38'34".8E

(3)25°16'58".2N,119°37'33".0E

(4)25°17'10".2N,119°37'37".8E

(5)position (1) above

Pilot boarding place point named

"福州江阴港区2号":

(6)25°16'53".1N,119°38'06".2E

**Delete** The former pilot boarding place point named

"福州江阴港区2号":

(7)25°16'42".0N,119°38'40".0E

**Note:** 要求 < 20万吨级船舶使用, 风力 < 6级或浪高 < 2.0m 时启用。

**Chart** 62002 (6;7) [2020-199] 62561 (1~5;7) [2020-199] 62631 (1~5;7) [2020-199]  
62661 (1~5;7) [2020-199]

**Source** Fujian MSA Notice 001/2020

### 201.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Pilot boarding place

**Insert** Pilot boarding place area named

"福州江阴港区3号", joining:

(1)25°17'41".4N,119°35'30".0E

(2)25°17'52".2N,119°35'33".6E

(3)25°18'12".0N,119°34'31".2E

(4)25°18'00".0N,119°34'27".0E

(5)position (1) above

Pilot boarding place point named

"福州江阴港区3号":

(6)25°17'56".2N,119°35'01".2E

Delete The former pilot boarding place point named

"福州江阴港区3号":

(7)25°17'46".0N,119°35'31".0E

Note: 要求风力≥6级或浪高≥2.0m时启用。

Chart 62002(6;7)[2020-200] 62561(1~5;7)[2020-200] 62631(1~5;7)[2020-200]  
62661(1~5;7)[2020-200]

Source Fujian MSA Notice 001/2020

## 202.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiuyu Harbour – Buoyage

Insert (907)  (3)绿10s (1)25°13'36".5N,118°57'15".0E

(908)  快红 (2)25°13'18".1N,118°57'26".6E

(909)  快绿 (3)25°13'31".3N,118°56'39".6E

Chart 63111[2019-1329] 63131[2019-1329]

List of Lights CNP82/2019~2020[6410820.907] [6410820.908] [6410820.909]

Source East China Sea Aids 018/2019

## 203.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Douwei Harbour – V-AIS

Insert  V-AIS 25°04'21".4N,119°01'47".1E

Chart 63001[2019-1367] 64111[2020- ] 64131[2019-1367]

List of Lights CNP82/2019~2020[6410535]

Source East China Sea Aids 018/2019

## 204.Taiwan Strait – Xiamen Port – Lightbeacon

Delete (1)★快黄3.9m4M (1)24°33'14".4N,118°06'01".0E

(4)★快黄3.9m4M (2)24°33'15".2N,118°06'01".2E

Chart 65111(with chart unchanged)[2019-1369]

List of Lights CNP82/2019~2020[6610250.01] [6610250.04]

Source East China Sea Aids 018/2019

## 205.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Offshore Platform & Submarine Pipeline

Insert (WZ12-1PAP)  莫(U)15s 笛 (1)20°48'58".0N,108°53'54".4E

submarine pipeline and note "气", joining: (2)20°48'57".7N,108°53'56".7E

(3)20°54'38".0N,108°51'52".7E

submarine pipeline, joining: (4)20°48'57".7N,108°53'56".7E  
(5)21°02'43".2N,109°05'00".2E

Chart 92001 (with chart unchanged)[2020-59] 04002 (with chart unchanged)[2020-59]

Source Beihai Navigation Notice 002/2020

#### 206.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Offshore Platform & Submarine Pipeline

Insert (WZ6-9/6-10)莫(U)15s 笛 (1)20°50'37".2N,108°50'48".7E  
submarine pipeline, joining: (2)20°50'12".1N,108°54'00".8E  
(3)20°50'37".2N,108°50'48".7E

Note: 一条注水海管,一条混输海管。

Chart 92001[2020-205] 04002[2020-205] 3316[2020-59]

Source Beihai Navigation Notice 003/2020

#### 207.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Offshore Platform & Submarine Pipeline

Insert (WZ6-8)莫(U)15s 笛 (1)20°52'26".6N,108°53'59".0E  
submarine pipeline, joining: (2)20°52'26".6N,108°53'59".0E  
(3)20°50'12".1N,108°54'00".8E  
submarine pipeline, joining: (4)20°54'38".0N,108°51'52".7E  
(5)20°53'00".0N,108°53'26".8E  
(04002北图廓交点)  
(6)20°52'26".6N,108°53'59".0E

Chart 92001(1;2,3;4,6)[2020-206] 04002(1;2,3;5,6)[2020-206]  
3316(1;2,3;4,6)[2020-206]

Source Beihai Navigation Notice 004/2020

#### 208.Chart Correction

Amend from: Note"三沙湾报告线  
VHF9 频道呼叫宁德交管中心" (1)26°30'00"N,119°48'45"E  
to: Note"VTS 报告线  
VHF09 频道呼叫宁德交管中心" (2)position (1) above

Chart 62151[2020-194]





## Temporary Notices

### 209. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Construction (T)

**Date** April 17, 2019 to January 24, 2021

**Area** joining:

- (1) 39°08'16".4N, 118°45'53".3E
- (2) 39°08'16".8N, 118°46'35".0E
- (3) 39°02'34".8N, 118°46'38".4E
- (4) 39°02'20".2N, 118°47'11".1E
- (5) 39°02'33".5N, 118°47'25".9E
- (6) 39°01'56".3N, 118°51'44".9E
- (7) 38°59'32".8N, 118°51'47".2E
- (8) 38°57'16".2N, 118°49'15".2E
- (9) 39°58'01".2N, 118°44'00".8E
- (10) 39°00'45".3N, 118°45'25".7E
- (11) 39°01'55".7N, 118°46'43".9E
- (12) 39°02'19".3N, 118°46'02".0E
- (13) position (1) above

**Note:** AIS is working. Keeping watch on VHF ch. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

**Chart** 22122 22123

**Source** Caofeidian Navigation Notice 030/2019&001&022/2020

### 210. Bohai Sea – Tianjin Port – Beitang Harbour – Pier Construction (T)

**Date** August 16, 2019 to July 31, 2020, day and night

**Area** joining:

- (1) 39°01'45".7N, 117°45'11".5E
- (2) 39°01'32".4N, 117°45'03".6E
- (3) 39°01'20".6N, 117°45'44".1E
- (4) 39°01'40".0N, 117°45'54".0E
- (5) 39°01'59".6N, 117°45'48".7E
- (6) 39°01'46".7N, 117°45'37".7E
- (7) position (1) above

**Chart** 23116

**Source** Beijiang Navigation Notice 061/2019&007/2020

Blank Page

### 211. Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging (T)

Date February 8 to June 24, 2020, day and night

Area Area1, joining: (1) 38°21'54".6N, 117°52'51".2E  
(2) 38°21'48".7N, 117°52'55".5E  
(3) 38°33'38".8N, 118°19'13".3E  
(4) 38°39'40".5N, 118°27'32".9E  
(5) 38°39'46".3N, 118°27'26".0E  
(6) 38°33'46".7N, 118°19'07".0E  
(7) position (1) above  
Area2, joining: (8) 38°36'19".8N, 118°04'34".4E  
(9) 38°35'40".8N, 118°04'34".4E  
(10) 38°35'40".3N, 118°06'17".3E  
(11) 38°36'19".8N, 118°06'17".9E  
(12) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 24101 24112 24113 24114 24115

Source Cangzhou Navigation Notice 152/2019&017/2020

### 212. Bohai Sea – Huanghua Port – Drilling (T)

Date February 12 to May 8, 2020

Area radius 100m, central point: 38°33'40".0N, 117°43'09".9E

Note: AIS is working and keep watching on VHF ch.08&16. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 020/2020

### 213. Bohai Sea – Huanghua Port – Drilling (T)

Date February 12 to May 8, 2020

Area radius 100m, central point: 38°27'07".4N, 117°50'27".7E

Note: AIS is working and keep watching on VHF ch.08&16. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 021/2020

Blank Page

#### 214. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling (T)

**Date** February 12 to May 20, 2020  
**Area** radius 500m, central point: 38°16'32".8N, 118°56'40".8E  
**Note:** Keep watching on VHF ch. Vessels should contact with the operating vessel.  
Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.  
**Chart** 33001  
**Source** Dongying Navigation Notice 028/2020

#### 215. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work (T)

**Date** February 10 to December 31, 2020, by day  
**Area** Area1, joining:  
(1) 31°37'18"N, 121°22'38"E  
(2) 31°25'19"N, 121°51'06"E  
(3) 31°29'30"N, 121°57'40"E  
(4) 31°26'50"N, 122°32'30"E  
(5) 31°07'00"N, 122°23'40"E  
(6) 31°19'17"N, 122°03'52"E  
(7) 31°29'30"N, 121°35'17"E  
(8) 31°33'40"N, 121°20'40"E  
(9) position(1) above  
Area2, joining:  
(10) 31°33'40"N, 121°20'40"E  
(11) 31°26'11"N, 121°34'27"E  
(12) 31°18'53"N, 121°46'17"E  
(13) 31°16'52"N, 121°44'49"E  
(14) 31°22'58"N, 121°34'12"E  
(18) 31°30'12"N, 121°22'20"E  
(16) 31°31'07"N, 121°19'05"E  
(17) position(10) above  
**Note:** Keeping watch on VHF ch.06&16.  
**Chart** 43371 44001 44173 44174  
**Source** Shanghai Navigation Notice 046/2020

#### 216. East China Sea – Huangpu River – Approaches to Fuxingdao – Pier Construction (T)

**Date** January 16 to September 15, 2020, day and night

Blank Page

**Area** joining: (1)31°16'13".5N,121°33'15".7E  
(2)31°16'18".6N,121°33'21".4E  
(3)31°16'18".2N,121°33'27".2E  
(4)31°16'17".1N,121°33'28".6E  
(5)31°16'06".8N,121°33'17".6E  
(6)31°16'07".7N,121°33'16".1E  
(7)position(1)above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.06.

**Chart** 44256

**Source** Shanghai Navigation Notice 022/2020

### 217.East China Sea – Yongjiang River – Dredging(T)

**Date** January 18 to December 31, 2020, day and night

**Area** Area1, joining: (1)29°57'50".5N,121°43'29".9E  
(2)29°57'49".8N,121°43'31".5E  
(3)29°57'58".0N,121°43'37".8E  
(4)29°57'58".7N,121°43'36".2E  
(5)position (1) above  
Area2, joining: (6)29°57'59".1N,121°43'36".8E  
(7)29°57'58".2N,121°43'38".4E  
(8)29°58'14".4N,121°44'00".6E  
(9)29°58'15".3N,121°43'59".1E  
(10)position (6) above  
Area3, joining: (11)29°58'15".4N,121°43'59".8E  
(12)29°58'14".7N,121°44'01".1E  
(13)29°58'25".5N,121°44'23".6E  
(14)29°58'27".0N,121°44'23".1E  
(15)position (11) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.06(Tel.: 18868600907).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 019/2020

### 218.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Dredging(T)

**Date** January 17 to December 31, 2020, day and night

Blank Page



**Area** joining: (1)29°55'43".0N,121°54'02".2E  
(2)29°55'47".5N,121°53'28".9E  
(3)29°56'07".1N,121°53'31".3E  
(4)29°56'02".7N,121°54'06".7E  
(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14(Tel.: 13806663324).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 022/2020

#### 219.East China Sea – Ningbo Port – Daxie Harbour – Dredging(T)

**Date** January 18 to December 31, 2020, day and night

**Area** joining: (1)29°55'55".0N,121°55'16".2E  
(2)29°56'00".6N,121°55'06".2E  
(3)29°56'31".1N,121°56'02".1E  
(4)29°56'22".3N,121°56'02".7E  
(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14(Tel.: 18868600907).

**Chart** 52137 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 018/2020

#### 220.South China Sea – Approaches to Chunzhou – Dredging(T)

**Date** January 22 to June 30, 2020

**Area** joining: (1)22°43'32".4N,114°33'52".1E  
(2)22°43'26".5N,114°34'19".9E  
(3)22°43'26".4N,114°34'25".0E  
(4)22°43'14".9N,114°34'25".0E  
(5)22°43'15".0N,114°34'04".0E  
(6)22°43'23".1N,114°33'56".1E  
(7)22°43'25".7N,114°33'49".0E  
(8)position (1) above

**Note:** Tel.: 13928389797.

**Chart** 83103

**Source** Huizhou Navigation Notice 003/2020

Blank Page

221.South China Sea – Approaches to Xianwu Island – Dredging (T)

Date October 26, 2019 to June 30, 2020

Area Area1, joining: (1)22°49'16".2N,113°36'36".1E  
(2)22°49'16".1N,113°36'36".6E  
(3)22°49'16".2N,113°36'37".0E  
(4)22°50'13".0N,113°36'18".2E  
(5)22°50'11".6N,113°35'57".8E  
(6)position (1) above  
Area2, joining: (7)22°49'28".1N,113°36'02".3E  
(8)22°49'30".7N,113°36'00".7E  
(9)22°50'05".2N,113°36'02".1E  
(10)22°50'05".2N,113°36'03".8E  
(11)position (7) above

Note: Keeping watch on VHF ch.10(Tel.: 18928262066,0769–82793165).

Chart 84215

Source Dongguan Navigation Notice 051&051–1/2019

222.South China Sea – Chuanbi Island Southeastwards – Breakwater Construction (T)

Date December 18, 2018 to December 31, 2020

Area joining: (1)22°44'05".3N,113°44'52".6E  
(2)22°44'32".6N,113°44'17".5E  
(3)22°44'25".9N,113°44'07".5E  
(4)22°44'37".4N,113°43'42".6E  
(5)22°44'48".3N,113°43'43".8E  
(6)22°44'49".2N,113°43'36".0E  
(7)22°44'32".8N,113°43'32".0E  
(8)22°43'55".7N,113°44'41".1E  
(9)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.10(Tel.: 13537848992,0769–82793165).

Chart 84215

Source Dongguan Navigation Notice 070&070–1/2018

223.South China Sea – Zhanjiang Port – Shitoujiao Fairway Southwards – Work (T)

Date January 20 to December 31, 2020, day and night

Blank Page

Area joining:

- (1)21°04'20".4N,110°27'03".6E
- (2)21°04'35".4N,110°27'03".6E
- (3)21°04'43".2N,110°27'21".6E
- (4)21°04'19".2N,110°27'40".2E
- (5)21°04'32".4N,110°28'41".4E
- (6)21°04'17".4N,110°28'09".6E
- (7)21°03'54".0N,110°27'50".4E
- (8)21°03'45".6N,110°27'50".4E
- (9)21°03'48".0N,110°26'52".2E
- (10)21°03'58".8N,110°26'38".4E
- (11)position (1) above

Chart 88105

Source Zhanjiang Navigation Notice 002/2020

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.